

www.accioncontraminas.gov.co

Dirección para la Acción Integral contra Minas Antipersonal

Calle 7 No. 6-54

Bogotá D.C., Colombia

Conmutador (57 1) 562 9300, Extensión 2753

Horario de atención: lunes a viernes, 8:00 a.m. a 5:45 p.m.

Línea de quejas y reclamos: 01 8000 913666

 **DIRECCIÓN CONTRA MINAS**
DEPARTAMENTO DE DEFENSA Y SEGURIDAD DEL GOBIERNO DE COLOMBIA



La carta de don Juan

Versión para familias y comunidad del *Lineamiento para la asistencia integral de niños, niñas y adolescentes víctimas de minas antipersonal (MAP) y municiones sin explotar (MUSE)*



La carta de don Juan

República de Colombia

Juan Manuel Santos Calderón
Presidente de Colombia

Rafael Pardo Rueda
Ministro Consejero para el Postconflicto, Derechos Humanos y Seguridad

Dirección para la Acción Integral contra Minas Antipersonal

Brigadier General de Infantería de Marina Rafael Alfredo Colón Torres
Director para la Acción Integral Contra Minas Antipersonal

Oscar Iván Ortiz Bohórquez
Asesor

Lucy Johana Salgado Sánchez
Asesora

Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID)

Peter Natiello
Director Misión en Colombia

John Allelo
Director de la Oficina de Poblaciones Vulnerables

Ángela Suárez
Gerente del Programa de Fortalecimiento Institucional para las Víctimas

Organización Internacional para las Migraciones (OIM)

Alejandro Guidi
Jefe de Misión, Colombia

Kathleen Kerr
Jefe de Misión Adjunta, Colombia

Fernando Calado
Director de Programas

Camilo Leguizamo
Coordinador Programa de Fortalecimiento Institucional para las Víctimas

Olga Alexandra Rebolledo
Gerente de Rehabilitación

Carolina Rodríguez
Monitor senior

Germán Bonilla
Estefanía Herrera
Equipo Técnico

Centro Internacional de Educación y Desarrollo Humano (CINDE)

Alejandro Acosta Ayerbe
Director General

Andrea Mireya Jiménez Pinzón
Juan Carlos Garzón Rodríguez
Elsa Castañeda Bernal
Equipo de investigación

Cartilla La carta de don Juan
Andrea Mireya Jiménez Pinzón
Juan Carlos Garzón Rodríguez
Autores - CINDE

Taller Creativo de Aleida Sánchez B. Ltda.

www.tallercreativoaleida.com.co

Diseño lúdico-pedagógico y comunicativo, corrección de estilo, desarrollo de herramientas lúdico-pedagógicas, diseño, ilustración y producción general

Jorge Camacho Velásquez
Corrección de estilo

Nancy Castiblanco Valderrama
Desarrollo herramientas lúdico-pedagógicas

Sandra Ardila Zúñiga
Ilustración original

Zamara Zambrano Sánchez
Diseño y diagramación

Aleida Sánchez Buitrago
Dirección de arte y producción general

ISBN: 978-958-8045-40-5

Primera Edición
3 unidades
Abril de 2016
Producto hecho en Bogotá D.C, Colombia

Agradecemos a las familias y comunidades de Tierralta (Córdoba), Florencia (Cauquetá), Medellín (Antioquia), Popayán (Cauca) y Samaniego (Nariño), sus saberes y experiencias que constituyeron aportes fundamentales para la construcción de este relato.

Esta publicación fue posible gracias al apoyo del gobierno de Estados Unidos de América a través de su Agencia para el Desarrollo Internacional (USAID). Sus contenidos son responsabilidad de sus autores y no necesariamente reflejan las opiniones de USAID, del Gobierno de Estados Unidos de América o de la OIM.

La carta de don Juan

Versión para familias y comunidad del *Lineamiento para la asistencia integral de niños, niñas y adolescentes víctimas de minas antipersonal (MAP) y municiones sin explotar (MUSE)*





Quiero saludar a las personas de todas las comunidades de nuestro país que se preocupan por los niños, niñas y adolescentes que conviven en sus municipios con las minas antipersonales y las municiones sin explotar, y especialmente a aquellos niños, niñas y adolescentes que han sido víctimas directas e indirectas de algún accidente con estos artefactos. Vivo en un resguardo indígena, me llaman don Juan y he realizado algunas acciones en mi comunidad para que las personas se ocupen de actuar acertadamente frente a estas armas de guerra.



Lamentablemente empezamos a preocuparnos por las minas cuando mi nieto de 4 años sufrió un accidente. Como todos ustedes saben, a los niños y las niñas de esa edad les gusta correr por muchos lugares y un día que me acompañaba en la parcela se alejó mucho sin que yo me diera cuenta. Escuché un sonido fuerte y seco y los llantos de mi niño; entonces corrí hacia él para ayudarlo, pero falleció. La verdad, no sabía qué hacer. Para mi familia, para mis conocidos y para mí fue un golpe muy duro la muerte de mi niño. Quise morir y culpé a la guerrilla por colocar esos aparatos, al gobierno por no terminar con esta guerra, a Dios por desamparar a mi niño, a mí por no estar atento. Pero luego pensé: ¿podría haber hecho algo distinto para salvar a mi hijo? ¿si hubiera sabido qué hacer se habría salvado? Así empecé a trabajar con mi comunidad y con las familias de los niños, niñas y adolescentes víctimas de las minas antipersonales y las municiones sin explotar.